

作者簡介

王賡武，著名歷史學家，現為新加坡國立大學特級教授。祖籍江蘇泰州，1930年生於印尼泗水。南京中央大學外文系肄業。新加坡馬來亞大學歷史系畢業。1957年獲倫敦大學博士學位。曾任馬來亞大學文學院院長、澳大利亞國立大學遠東歷史講座教授、香港大學校長、新加坡國立大學東亞研究所所長。2020年，獲選為唐獎第4屆漢學獎得主。唐獎教育基金會指出：王賡武教授以獨特的視角理解中國，並在中國的世界秩序、海外華人以及華人移民變遷等領域，提供具開拓性且深入的剖析。

莊園，女，1972年出生於廣東省汕頭市。澳門大學哲學（文學）博士，文藝學副研究員，現在汕頭大學圖書館工作。已出版個人專著6部、個人編著2部、發表學術論文50多篇。擔任學術雜誌《華文文學》副主編（2010～2019）期間，編輯出版海內外學者的華文文學論文總約1600萬字。

代表著述有以下幾部：《個人的存在與拯救——高行健小說論》（莊園著，2017年2月，香港大山文化出版社，30萬字）、《高行健文學藝術年譜（1940～2017）》（莊園著，2019年9月，臺灣花木蘭文化出版社，4卷本70萬字）、《許廣平後半生年譜——兼及魯迅的家人與友人等（1936～1968）》（莊園著，2020年9月，臺灣花木蘭文化出版社，2卷本35萬字）、《女性主義專題研究》（莊園著，2012年8月，中山大學出版社，23萬字）、《女作家嚴歌苓研究》（莊園編，2006年4月，汕頭大學出版社，20萬字）、《文化的華文文學——華文文學方法論爭鳴集》（莊園編，2006年4月，汕頭大學出版社，13萬字）。

提 要

此書由編者收集的中國大陸期刊（1980～2020）刊發的王賡武先生的學術論文、演講報告、主題發言、書評、書序及賀信等編撰而成。全書包括序言、正文、其他、附錄及編者後記。

正文部分為王賡武的學術論文和演講報告。按時間先後順序排列，時間的先後基於兩方面的考量，一是作者寫作發表的時間、一是期刊刊發文章的時間。這部分涵蓋了王賡武教授1970～2020期間的主要著述。

其他為王賡武書評一篇、書序一篇及賀信兩篇。

附錄部分有三項內容，一是編者考察中國語境下對王賡武著述的選譯和傳播情況；二是編者對收集的王賡武18部中文著作（1980～2020）的介紹，內容包括書名、著譯者、出版社、出版時間、目錄、著者序言、後記、編者序言、後記、著者導言、結語等；三是王賡武教授給編者的一封信。



目次

上 冊

序 言 朱壽桐

正文	1
中國和東南亞（1402~1424年） 遲越譯	3
東南亞的華人少數民族 蔡仁龍譯 康濤校	25
《東南亞歷史研究》導論 張瑾初譯 姚楠校	39
中國歷史著作中的東南亞華僑 蔡壽康、陳大冰譯 韓振華校	49
關於華僑史的一些問題 溫廣益整理	67
十九世紀以來新馬的華人教育政策 郭梁整理	83
東南亞華人認同問題的研究 林金枝譯 吳葉校	101
澳洲的歷史與現狀	121
馬來西亞和本地區歷史上的移居模式 林金枝譯 謚谷校	133
沒有帝國的商人：僑居海外的閩南人 李原、錢江譯	151
海外華人研究的地位 譚天星譯 梁英明校	171
華商來中國投資的心態和前景分析 李偉昂整理	183
移民地位的提升：既不是華僑，也不是華人 吳黎譯 梁英明校	187

中 冊

從歷史中尋求未來的海外華人 錢江譯	201
單一的華人散居者 趙紅英譯 劉宏、陳文壽校	219
中國革命與海外華人 張銘譯	241
社會紐帶與自由：移民社會的選擇問題 王望波譯	253
新移民：何以新？為何新？ 程希譯	265
華人政治文化和關於馬來世界的華人學術著作 薛學了譯 廖大珂校	277
新加坡和中國關於東南亞研究的兩種不同觀點 薛學了譯 廖大珂校	285
中國的第四次崛起	305
無以解脫的困境？	311

轉型時期的海洋中國 趙殿紅譯	321
留學與移民：從學習到遷徙 程希譯 劉宏校	333
中國文化本身就是多樣的	343
中國文化海外觀 蘇金遠、高亞妮、唐懿翻譯整理	345
中國和國際秩序——來自歷史視角的觀察 劉小雪譯	355
東南亞的政黨和國家 吳宏娟譯 吳金平校	367
國際金融危機與亞太國際關係	385
中國情結：華化、同化與異化	393
下 冊	
歐洲沒有理由因為中國的崛起而焦慮 崔玉軍譯	407
從歷史角度看權力、權利、維權	415
文明無國界：以史為鑒	427
世界歷史：陸地與海洋 趙莉譯	435
當今世界秩序是好秩序嗎？ 魏玲譯	453
在繼承中實現中華文化的創新	457
其 他	461
重建中國歷史輝煌——評《論中國》和《當中國 統治世界》 崔玉軍譯	463
《海外華人》序 胡修雷譯	471
給泉州海交館的賀信	475
給《華僑華人文獻學刊》的創刊賀辭	477
附 錄	479
中國語境對王賡武著述的選譯與傳播 莊園	481
王賡武中文書籍概覽 莊園	491
王賡武先生給編者的一封信	587
編者後記 莊園	589